

## INHALTSVERZEICHNIS

- Karte I. Bulgarischer Sprachatlas (Bd. 3, 4, 6)
- Karte II. Dialektologische Literatur
- Karte III. Texte im Piroter Dialekt
- Karte IV. Dialektologische Reisen
- Karte V. Doppelte Datenquellen
- Karte VI. Serbisch-bulgarische ethnische Grenze
- Karte 1. Reflex der ursl. Konsonantengruppe \*tj (\*kt)
- Karte 2. Reflex der ursl. Konsonantengruppe \*tj im Adverb \*vętje "schon"
- Karte 3. Reflex der ursl. Konsonantengruppe \*dj
- Karte 4. Vorhandensein oder Fehlen des epenthetischen Konsonanten im Substantiv \*zemja "Erde"
- Karte 5. Reflex des ursl. Nasalvokals \*ø in der Wurzelsilbe
- Karte 6. Reflex des ursl. Nasalvokals \*ø im Substantiv \*øglъ "Kohle"
- Karte 7. Reflex des ursl. Nasalvokals \*ø im Aorist-suffix \*-nø
- Karte 8. Reflex des ursl. Nasalvokals \*ę im Substantiv \*żętъva "Ernte"
- Karte 9. Reflex des ursl. Nasalvokals \*ę im Adjektiv \*żędъlnъ "durstig"
- Karte 10. Unbetonter Vokal an Stelle des ursl. Nasalvokals \*ę im Substantiv \*męsęcъ "Mond, Monat"
- Karte 11. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь in der Wurzelsilbe
- Karte 12. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь im Substantiv \*bъčъva "Faß"
- Karte 13. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь im Substantiv \*dъždъž "Regen"

- Karte 14. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь im Adverb \*vъль "draußen"
- Karte 15. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь im Suffix \*-ьвь
- Karte 16. Unbetonter Vokal an Stelle des ursl. schwachen Jervokals \*ь im Substantiv \*лъžica "Löffel"
- Karte 17. Reflex der ursl. Initialgruppe \*vъ-
- Karte 18. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь im Adjektiv \*тънько "dünn"
- Karte 19. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь in l-Partizipien des Typs \*šъль
- Karte 20. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь in der Wurzelsilbe
- Karte 21. Reflex des ursl. starken Jervokals \*ь in geschlossener Wurzelsilbe im Auslaut
- Karte 22. Unbetonter Vokal an Stelle des ursl. \*ь im Suffix \*-ьль im Auslaut von Adjektiva
- Karte 23. Vorhandensein oder Fehlen des Wurzelvokals an Stelle des ursl. schwachen Jervokals \*ь im Substantiv \*дъно "Boden"
- Karte 24. Vorhandensein oder Fehlen des Wurzelvokals an Stelle des ursl. schwachen Jervokals \*ь im Verb \*žънеть "ernten"
- Karte 25. Betonter Vokal im Auslaut des Zahlwortes \*jedънь "ein"
- Karte 26. Unbetonter Vokal an Stelle des sekundären Jervokals in der Auslautgruppe -sk
- Karte 27. Vokal an Stelle von sekundärem Jervokal im Substantiv \*огнь "Feuer"
- Karte 28. Betonter Vokal an Stelle von sekundärem Jervokal im l-Partizip des Verbs \*могти "können"
- Karte 29. Vorhandensein des silbenbildenden ¡
- Karte 30. Reflex des silbenbildenden \*¡ im Adjektiv \*žъltъ "gelb"
- Karte 31. Reflex des silbenbildenden \*¡ in der Silbe C¡CV-
- Karte 32. Lautgruppe \*ъl im Substantiv \*зъльва "Schwägerin"
- Karte 33. Reflex des silbenbildenden \*¡ in der Silbe C¡CC-

- Karte 34. Reflex des silbenbildenden \*ʃ nach Labialen  
in der Silbe CʃCV-
- Karte 35. Reflex des silbenbildenden \*ʃ nach Labialen  
in der Silbe CʃC
- Karte 36. Reflex des silbenbildenden \*ʃ im Substantiv  
\*ablъka "Apfel"
- Karte 37. Vokalismus der Wurzelsilbe des Adjektivs  
\*dlъbokъ "tief"
- Karte 38. Vorhandensein des silbenbildenden ſ
- Karte 39. Reflex des silbenbildenden \*ř in der Silbe CřC
- Karte 40. Reflex des silbenbildenden \*ř in der Silbe CřCV-
- Karte 41. Reflex des silbenbildenden \*ř in der Silbe CřCC-
- Karte 42. Reflex der Anlautgruppen \*čr-, \*čř-
- Karte 43. Betonter Vokal in der Endung der 1. Pers. Sg.  
Aorist des Verbs \*viděti "sehen"
- Karte 44. Auslautkonsonant im Substantiv \*ognь "Feuer"
- Karte 45. Auslautkonsonant im Substantiv \*dъnь "Tag"
- Karte 46. Konsonant an Stelle von n in der Pluralform  
des Substantivs \*jъmę "Name"
- Karte 47. Konsonant an Stelle von ň in den mehrsilbigen  
Adjektiven des Typs gorňa
- Karte 48. Konsonant an Stelle von ſ vor nichtvorderen  
Vokalen
- Karte 49. Vorhandensein oder Fehlen des Konsonanten j  
an Stelle von ſ
- Karte 50. Konsonant an Stelle des ſ in den Substantiven  
\*zeſe "Kohl", \*poſe "Feld"
- Karte 51. Die Konsonantengruppe ſk vor nichtvorderen  
Vokalen
- Karte 52. Die Konsonantengruppe ſk vor vorderen Vokalen
- Karte 53. Vorhandensein oder Fehlen des Konsonanten j  
vor betontem Anlautvokal e
- Karte 54. Vorhandensein oder Fehlen des intervokalen  
Konsonanten j in den Formen der 3. Pl. Präs.
- Karte 55. Vorhandensein oder Fehlen des intervokalen  
Konsonanten j zwischen den hinteren Vokalen  
in Demonstrativpronomina

- Karte 56. Formen des Substantivs \*grozdbje "Weintrauben"  
Karte 57. Form des Substantivs \*gostb "Gast" im Plural  
Karte 58. Konsonant an Stelle von k nach j  
Karte 59. Vorhandensein oder Fehlen des Konsonanten k  
nach den palatalen Konsonanten l und n  
Karte 60. Vorhandensein oder Fehlen des Konsonanten j  
in der Lautsequenz Vokal + j + k  
Karte 61. Anderer Konsonant (oder Fehlen eines Konsonan-  
ten) an Stelle des intervokalen h  
Karte 62. Singularformen des Substantivs \*uho "Ohr"  
Karte 63. Anderer Konsonant (oder Fehlen eines Konsonan-  
ten) an Stelle des finalen h in Substantiven  
Karte 64. Anderer Konsonant (oder Fehlen eines Konsonan-  
ten) an Stelle des finalen h in Adjektiven  
Karte 65. Konsonant an Stelle von initialem f  
Karte 66. Konsonant an Stelle von intervokalem f  
Karte 67. Phonetische Alternanz v/f im Auslaut  
Karte 68. Konsonant an Stelle des z in der Pluralform  
des Substantivs \*slbza "Träne"  
Karte 69. Konsonant an Stelle des k in der Pluralform  
des Substantivs \*røka "Hand"  
Karte 70. Schicksal der Konsonantengruppe mn im Verb  
pomni "sich erinnern"  
Karte 71. Schicksal der Konsonantengruppe mn im Adjektiv  
temno "dunkel"  
Karte 72. Reduktion von vorbetontem o  
Karte 73. Reduktion von nachbetontem o  
Karte 74. Alternanz e/o nach Zischlauten in den Plural-  
formen der Substantive  
Karte 75. Unbetonter Auslaut der Possessivadjektive  
Neutr. des Typs ovče  
Karte 76. Unbetonter Auslaut der Possessivpronomina  
Neutr. des Typs naše  
Karte 77. Auslaut des Interrogativpronomens Neutr.  
koje "welches"  
Karte 78. Formen des Substantivs trion "Säge"

- Karte 79. Pluralendung der femininen Substantive auf -a  
im Nom. Sg.
- Karte 80. Genus der ursprünglich femininen Substantive  
auf Konsonant
- Karte 81. Genus des Substantivs *loj* "Fett"
- Karte 82. Genus des Substantivs *pepel* "Asche"
- Karte 83. Genus des Substantivs *tel* "Draht"
- Karte 84. Pluralform des Substantivs *koń* "Pferd"
- Karte 85. Pluralform des Substantivs *snop* "Garbe"
- Karte 86. Pluralform des Substantivs \**dъnb* "Tag"
- Karte 87. Pluralform des Substantivs \**gostъ* "Gast"
- Karte 88. Pluralform des Substantivs *brat* "Bruder"
- Karte 89. Pluralformen der mehrsilbigen Substantive  
Mask., die Personen bezeichnen
- Karte 90. Pluralformen der mehrsilbigen Substantive  
Mask., die Dinge und Tiere bezeichnen
- Karte 91. Vorhandensein oder Fehlen der Zahlform des  
Typs *tri zeta*
- Karte 92. Vorhandensein oder Fehlen der Zahlform des  
Typs *dva vola*
- Karte 93. Pluralform des Substantivs *juže* "Strick"
- Karte 94. Pluralform des Substantivs *pile* "Kükken"
- Karte 95. Pluralform des Substantivs *tele* "Kalb"
- Karte 96. Pluralform des Substantivs *rame* "Schulter"
- Karte 97. Systeme der postponierten Artikel
- Karte 98. Vorhandensein oder Fehlen des Konsonanten t  
im postponierten Artikel der Substantive  
Mask. Sg.
- Karte 99. Betonte Artikelform nach hartem Konsonanten  
in den Substantiven Mask. Sg.
- Karte 100. Artikelform Sg. des Substantivs \**dъnb* "Tag"
- Karte 101. Vokal in der unbetonten Artikelform Sg. nach  
hartem Konsonanten in maskulinen Substantiven
- Karte 102. Vokal in der unbetonten Artikelform Sg. nach  
ursprünglich weichem Konsonanten in maskulinen  
Substantiven

- Karte 103. Artikelformen Sg. der ursprünglich femininen Substantive mit konsonantischem Auslaut
- Karte 104. Artikelformen der Substantive im Plural
- Karte 105. Artikelform des Substantivs \*gostъ "Gast" im Plural
- Karte 106. Artikelform des Substantivs snop "Garbe" im Plural
- Karte 107. Artikelform der maskulinen Adjektive Sg.
- Karte 108. Vorhandensein oder Fehlen der Akkusativformen Sg. bei maskulinen Personennamen
- Karte 109. Unbetonte Akkusativform des Personalpronomens  
1. Pers. Sg.
- Karte 110. Betonte Akkusativform des Personalpronomens  
3. Pers. Mask. und Neutr. Sg.
- Karte 111. Unbetonte Akkusativform des Personalpronomens  
3. Pers. Fem. Sg.
- Karte 112. Unbetonte Dativform des Personalpronomens  
3. Pers. Fem. Sg.
- Karte 113. Nominativform des Personalpronomens 1.  
Pers. Pl.
- Karte 114. Nominativform des Personalpronomens 2.  
Pers. Pl.
- Karte 115. Betonte Akkusativform der Personalpronomina  
1. und 2. Pers. Pl.
- Karte 116. Betonte Dativform der Personalpronomina  
1. und 2. Pers. Pl.
- Karte 117. Genusunterscheidung bei den Personalpronomina  
3. Pers. Pl.
- Karte 118. Betonte Akkusativform des Personalpronomens  
3. Pers. Pl.
- Karte 119. Unbetonte Dativform des Personalpronomens  
3. Pers. Pl.
- Karte 120. Systeme der Demonstrativpronomina
- Karte 121. Formen des Demonstrativpronomens Mask. Sg.
- Karte 122. Formen des Demonstrativpronomens Fem. Sg.
- Karte 123. Formen des Demonstrativpronomens Neutr. Sg.
- Karte 124. Formen des Demonstrativpronomens Fem. Pl.

- Karte 125. Kontraktion im Possessivpronomen 3. Pers. Pl.  
Mask.
- Karte 126. Formen der 3. Pers. Sg. Präs. bei Verben des  
Typs *zna(j)e, mi(j)e*
- Karte 127. Endungen der 3. Pers. Pl. Präs. bei Verben  
des Typs *prede*
- Karte 128. Endungen der 3. Pers. Pl. Präs. bei Verben  
des Typs *poje*
- Karte 129. Futurpartikel der 1. Pers. Sg.
- Karte 130. Futurpartikel der 3. Pers. Sg.
- Karte 131. Endungen der 1. Pers. Sg. Imperfekt
- Karte 132. Imperfekt der 1. Pers. Sg. bei Verben des Typs  
*plete*
- Karte 133. Vorhandensein oder Fehlen der Stammerweiterung  
-še in der 1. Pers. Sg. Imperfekt
- Karte 134. Endungen der 3. Pers. Pl. Imperfekt bei Verben  
des Typs *pere*
- Karte 135. Formen der 1. Pers. Sg. Aorist bei Verben  
*padne* "fallen", *sedne* "sich (hin)setzen"
- Karte 136. Vorhandensein oder Fehlen der Endung -še  
in der 3. Pers. Pl. Aorist
- Karte 137. Vorhandensein oder Fehlen von 1-Partizipien  
des Typs *padla, sedla*
- Karte 138. Betonte Endungen bei 1-Partizipien Mask. Pl.
- Karte 139. Unbetonte Endungen bei 1-Partizipien Mask. Pl.
- Karte 140. System der Endungen des 1-Partizips Neutr. Pl.
- Karte 141. Partizip Passiv Präteritum des Verbs *ženi*  
"heiraten"
- Karte 142. Partizip Passiv Präteritum von Verben des Typs  
*bije, obuje*
- Karte 143. Prohibitivform